

Koglova, I.V. 1973  
Construction of the age distribution curve when calculating  
zooplankton production using the graphical method (O  
postroenie krivoj chislennosti vozrastov pri raschete  
produktsii zooplanktona graficheskim metodom)  
Zoologicheskiy zhurnal, 52(2): 257-260. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Eng. Lang. Div., Dept. of Sci. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., IRSEC Mar. Ecol. Lab.,  
Dartmouth, N.S. 1974, as Transl. Series No. 2943, 8p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. KT

15-Jul-74

UncI (ORNL-tr--2824) Effect of soil heating by  $^{239}\text{Pu}$   
on field fauna. KRIVOLUTSKII, D.A.; FEDOROVA, M.N.  
Translated by Martha Gerrard from Zool. Zh.; 52: No. 4,  
601-603(1973). 4p. Dep. NTIS \$4.00.

06F ecology; environmental studies; 06R radiobiology;  
translations  
MN-11 P NSA

RUSSIAN  
complete  
Special  
5 pp

CSO: 8344/2154  
29 May 1974

Review of 'Mammals of the Sea, Biology and Medicine', by V. Ye. Sokolov

Moscow, Zoologicheskiy Zhurnal, No 9, 1973,  
pp 1428-1430

Special type B  
Do not publish  
Single spaced draft plus one  
T/D: 12 June 1974

RUSSIAN  
JPRS-63632  
8/8

CSO: 8344/0901  
15 November 1974

Hydrodynamic Patterns of Hair Cover of Lake  
Baikal Seal. by Ye. V. Romanenko, V. Ye. Sokolov  
et al.

Moscow, Zoologicheskiy Zhurnal, pp. 1537-1542.  
Vol. 52, No. 10 1973

Please Publish

Please include reproductions, if possible.

ROMANENKO, YE. V.

//ZOLOGICHESKIY ZHURNAL//

--/--/1973, V0052, N0010, pp 1537-1542

Hydrodynamic Characteristics of Hair Cover of the  
Lake Baykal Seal. 8 pp

JPRS 63632

#

Romanenko, Ye. V.

Investigating Generation of Echolocation Pulses  
in Dolphins.

8 pp

ZOOLOGICHESKIY ZHURNAL, Moscow, No 11, 1973,  
pp 1698-1703.  
JPRS 61553

Kurbatov, B. V.

Hydrodynamic Resistance of Semiaquatic Mammals.

9 pp

ZOOLOGICHESKY ZHURNAL, Moscow, Vol 53, No 1,

1974, pp 104-110.

JPRS 62525

Penz, Milan  
Influence of ammonia on eggs and young of Salmo trutta 1965  
m. fario (Vliv amoniaku na jikry a pludek patruha obecnoho,  
Salmo trutta m. fario)  
Zoologiske listy, Folia zoologica, 14(1): 47-54. In Czech.

Original Article Checked *AM*

Pernas, Milan  
Influence of ammonia on eggs and young of Salmo trutta 1965  
m. fario (Vliv amoniaku na jikry a pludek patruha obecného,  
Salmo trutta m. fario)  
Zoologische listy, Folia zoologica, 14(1): 47-54. In Czech.  
Transl. by JPRS for NMFS, Aug. 1973, 11p., typescript.  
Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *[initials]*

Supperer, R.

INSTITUT FUR PARASITOLOGIE UND ALLGEMEINE  
ZOOLOGIE DER TIERARZTLICHEN HOCHSCHULE WEIN,  
1965, PP.1054-1062.  
\*NTIS TT 74-53183

Wulker, O.

On nematodes from animals of the North Sea (Über Nematoden  
aus Nordseetieren) 1930  
Zoologischer Anzeiger, 88(1/4): 1-16. In German.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FREC Biol. Sta., St.  
John's, Nfld., 1973, as Transl. Series No. 2479, 25p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *[initials]*

Wiedemann, Eduard  
Investigations concerning the usability of hydrazin 1932  
filtering in sea water aquaria  
Zoologischer Anzeiger, 28(1-2): 19-24. In German.  
Transl. for NSHW, 1973, 4p., typescript.  
Avail. on Loan - NSAIC, Wash., D.C.

Original Article Checked KJ

Haider, Gerhard  
Comparative studies of blood morphology and haemopoiesis 1967  
of some teleosts I. Observations on cells of the red series  
(Vergleichende Untersuchungen zur Blutmorphologie und  
Hämatopoiese einiger Teleostier I. Beobachtungen an Zellen der  
roten Reihe)  
Zoologischer Anzeiger, 179: 355-383. In German.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Halifax Lab.,  
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2563, 5lp.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *HC*

Haider, G.

Comparative studies on the morphology of the  
blood and hematopoiesis in certain teleost  
fishes. Part III. Observations on leucocytes  
and plasma cells.  
ZOLOGISCHER ANZEIGER, Vol. 180, 1968, p. 110-  
130  
NRC C-11866

1968  
Haider, Gerhard  
Comparative analyses in regard to blood morphology and  
hematopoiesis and blood formation (Vergleichende  
Untersuchungen zur Blutmorphologie und Hematopiese einiger  
Teleostier IV. Blutbildungsstätten und Blutbildung)  
Zoologischer Anzeiger, 180: 203-226. In German.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRDC Halifax Lab.,  
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2562, 34p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked 

Sander, Klaus

Modifications of Metameric Organization Pattern  
in Fragmented and Abnormal Insect Eggs - - -

ZOOL ANZ. SUPPL. 33, VERH. ZOOL. Ges. 1969,  
pp 46-52

\*NTIS-TT-74-53134

Vielkind, Jürgen, et al.  
1969  
Melanotic and albinotic amelanotic melanoma in livebearing  
toothed carps (Poeciliidae) (Über melanotische und albinotisch-  
amelanotische Melanome bei lebendgebärenden Zahnkarpfen  
(Poeciliidae))  
Zoologischer Anzeiger, supplement, 22, Verhandlungen d.  
Zoologischen Gesellschaft: 339-349. In German.

Transl. by Transl. Bur., Egn. Lang. Div., Dept. of Sci. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Halifax Lab.,  
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2404, 15p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

Hoerschelmann H.

Bill shape and procurement of food in waders.  
Zoologischer Anzeiger, Vol. 184, pp 302-327,  
1970. 26pp.

\*NTIS-TT-73-55066

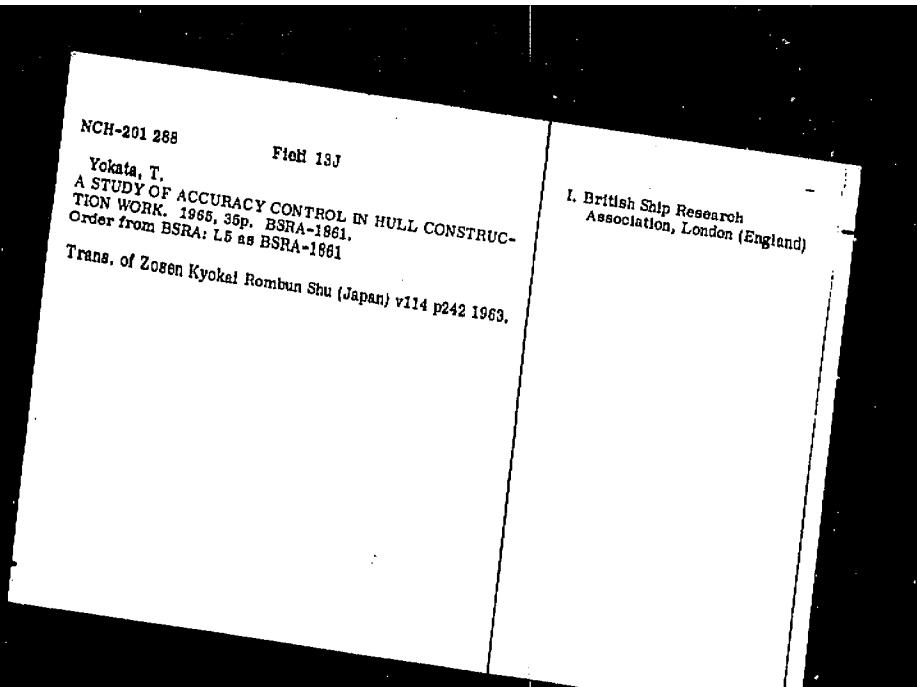
Apr 73

NCH-201 287                  Field 13J

Oda, M.; Kajiwara, Y.  
DEFORMATION OF A SHIP'S HULL UNDER CONSTRUCTION, Rept. no. 1, 1965, 23p, 8refs. BSRA-1894.  
Order from BSRA: L5 as BSRA-1894

Trans. of Zosen Kyoka! Rombun Shu (Japan) v114 p230  
1963,

I. British Ship Research  
Association, London  
(England)



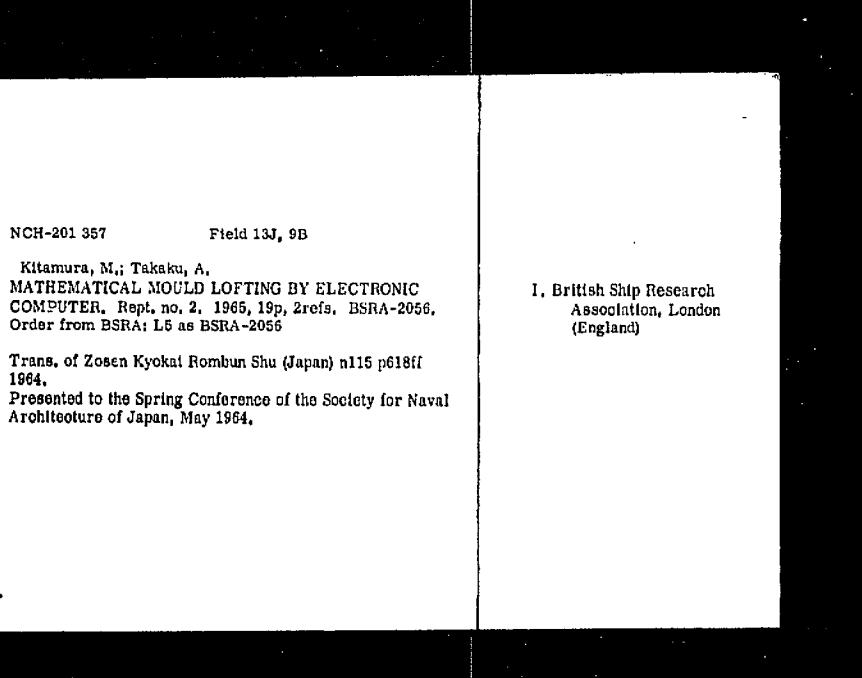
NCH-201 362

Field 11F

Terazawa, K.; Otani, M.; Terao, K.; Kanatani, F.  
STUDY OF THE NOTCH TOUGHNESS OF STRUCTURAL  
STEELS. Rept. no. 2, 1965, 31p, 15refs. BSRA-2032.  
Order from BSRA: L5 as BSRA-2032.

Trans. of Zosen Kyoka Rombun Shu (Japan) n115 p56ff  
1964.

I. British Ship Research  
Association, London  
(England)



NCH-201 357

Field 13J, 9B

Kitamura, M.; Takaku, A.  
MATHEMATICAL MOULD LOFTING BY ELECTRONIC  
COMPUTER. Rept. no. 2, 1965, 19p, 2refs. BSRA-2056.  
Order from BSRA: L5 as BSRA-2056

Trans. of Zosen Kyoka Rombun Shu (Japan) n115 p618ff  
1964.  
Presented to the Spring Conference of the Society for Naval  
Architecture of Japan, May 1964.

I. British Ship Research  
Association, London  
(England)

Organophosphate Antidotes, by K. Schumacher, 10 pp.  
GOVERNMENT USE ONLY  
ZSCHR. F. MIL. MED., Vol 9, No 5, 1968, pp 285-289.  
ARM/FSTC/HT-23-1017-72

Feb 73

Agency: USDA Metabolism & Radiat. Res. Lab.  
P.O.No. 22N-494-ARS-75

9020/2343

17 Oct. 74

Title: Die Aktivität der Invertase von Zuckerrüben bei der  
Temperatur der Saftgewinnung

Author: Dr.Ing., K.Vukov

Source: Zucker, #10, 1962

SP25325X Vol 15.

Language: German

pp 253-257

Instructions: Type single space, no paste-up, leave space  
translate & key all diagrams & captions.

Rieck, Von G.

Familiäres Vorkommen der zentromeren Chromo-somenfusion beim Kind.

Zuchthyg. vol. 3, pp. 177-182, 1968.

\*NTIS TT 73-58065

may 73

Leidl, W.

The influence of a Gestagen and an estrogen on the  
increase in length of the Tubuli Seminiferi in the  
dwarf pig.

ZUCHTYGIENE, Vol 6, 1971, pp 119-123  
CSIRO-trans 11254  
NTC 73-13271-02E

SCHAMS, D.

Relationship in Time Between Estrual  
Symptoms, Variations in the Electric  
Resistance of the Vaginal Mucus,  
Preovulatory Secretion of the Luteinization  
Hormones and Ovulation in Bovines"  
ZUCHTHYGIENE, vol. 7, pp. 49-56, 1972  
NTC 73-10080-02E

March 73

METZGER, E.

An Instrument for Testing the Vaginal Mucus  
for Electric Conductivity in the Determina-  
tion of Estrus in Bovines,  
ZUCHTHYGIENE, vol. 7, pp. 56-61, 1972  
NTC 73-10079-02E

March 73

Ehrlich, C. Von

English Title Unknown.

Zuchtungslumde, v. 10, pp. 1-11, 1935.  
\*NTIS TT 73-58091

may 73

BEHRENS, W. U.  
//ZUECHTER//

--/---/1963, V----, N0006, pp 0001-0007

Use of statistical methods for early  
diagnosis

NTC 74-13694-02F  
#

SCHMIDT, W.  
//ZUECHTER//  
--/1963,V----,NO006, pp 0012-0014  
The use of partial correlation coefficients  
NTC '4-13691-02D  
#

VINCENT, G.  
//ZUECHTER//  
--/--/1963, V----, N0006, pp 0039-0046  
Growth quotients as early prediction tests  
NTC 74-13692-02F  
#

VINCENT, G.  
//ZUECHTER//  
--/---/1963,V----,N0006, pp 0088-0093  
Some distinguishing characteristics of  
spruce-and pine types in their early youth  
NTC 74-13693-02F  
#

H. Schoenbach

*On the different influences of sulfur-dioxide on the  
needles of various two year old larch hybrids.  
ZUECHTER, Vol 34, 1964, pp 312-316  
NTC 73-10569-02F*

*may 73*

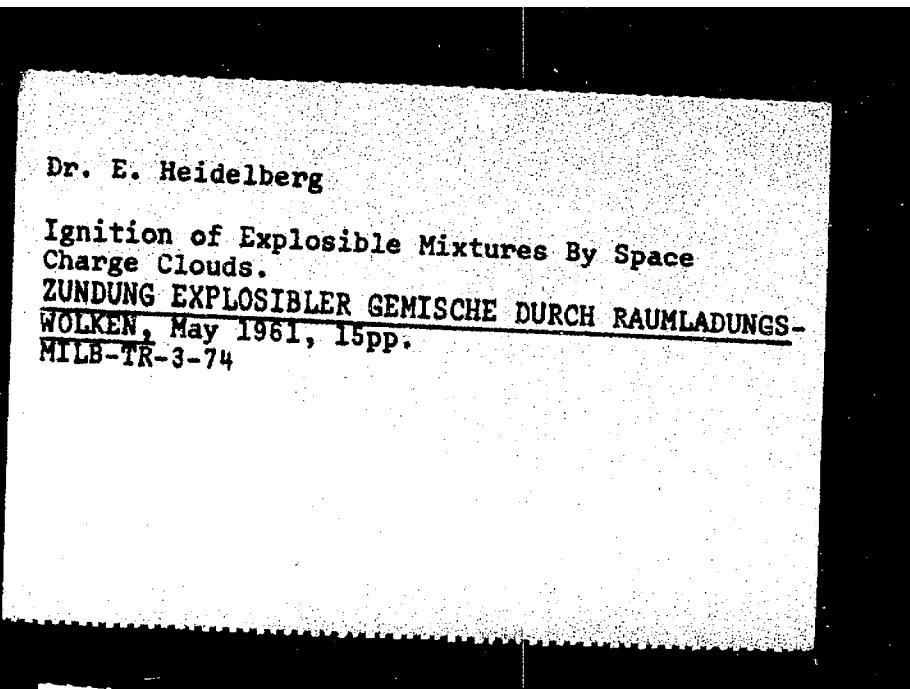
Throm, Wilhelm

Prospects for Nuclear Power Plants in the Federal  
Republic of Germany 8 pp

ZUKUNFTSASPEKTE FUR KERNKRAFTWERKE IN DER BUNDESRE-  
PUBLIK

ACSI-K-3019

FSTC-HT-23-1489-72



Middelschulte, E.

The Economics of Grain and Corn Production  
in Nordrhein-Westfalen

ZUR OKONOMIK DES GETREIDE-UND KORNERMAIS-ANBAUS  
IN NORDRHEIN-WESTFALEN 1972, 239 pp

\*NTIS-TT-74-53111

Eisen, P.

On the measurement technique for determining extra fine-grained dusts and for their separation in spray scrubbers.  
ZURICH - TECHNICAL UNIVERSITY, 1969.

NTC 73-12101-07A. (Available on loan)

Dagbjartsson, S.

Reliability of converter networks of thermionic power supply equipments. Translation  
of mono.

ZUVERLAESSIGKEIT DER KONVERTER-NETZWERKE  
VON THERMIONISCHEN ENERGIEVERSORGUNGS-  
ANLAGEN.

Stuttgart Universitaet. Stuttgart. 1970.  
N 72-22237  
NTC 73-10997-09C

Radioisotope Determination of Slurried Broken Stone  
Ballast, by Gyula Sari.

ZUZOTTKOAGYAZAT SZENNYEZETTSEGENEK MEGHATROZASA  
RADIOAKTIV IZOTOPOKKAL, 1967, pp 41-58.

\*USDOT/FRA

Available at NTIS TT 73-55109

Apr 73

Blaskovic, P.

Electroslag Surfacing of the Pilger Roll.  
ZVARANIE, 1966, Vol.14, No.3, pp.72-76.  
BISI 11371

Comp. Specie  
16 pp

8144/1939  
22 March 1973

Brazing and Mechanical Properties of Welds Made of  
Heat-Ristant Nickel-Based Brazing Alloys, by  
Viliam Ruza, 16 pp.  
ZVARANIE, Vol 20, No 5, 1971, pp 133-139.

Pilous, V.

Oxidation Resistance of Austenitic Steel Welds at High  
Temperatures

ZVÁRANIE, 1971, (11), pp 9-18

BISI-10229

O. Hajzler

Resistance Butt Welding of Intermediate Pipe Sections.  
ZVARANIE, ~~1971~~, 1972, pp 175-176.  
BISI 10647

Aug 73

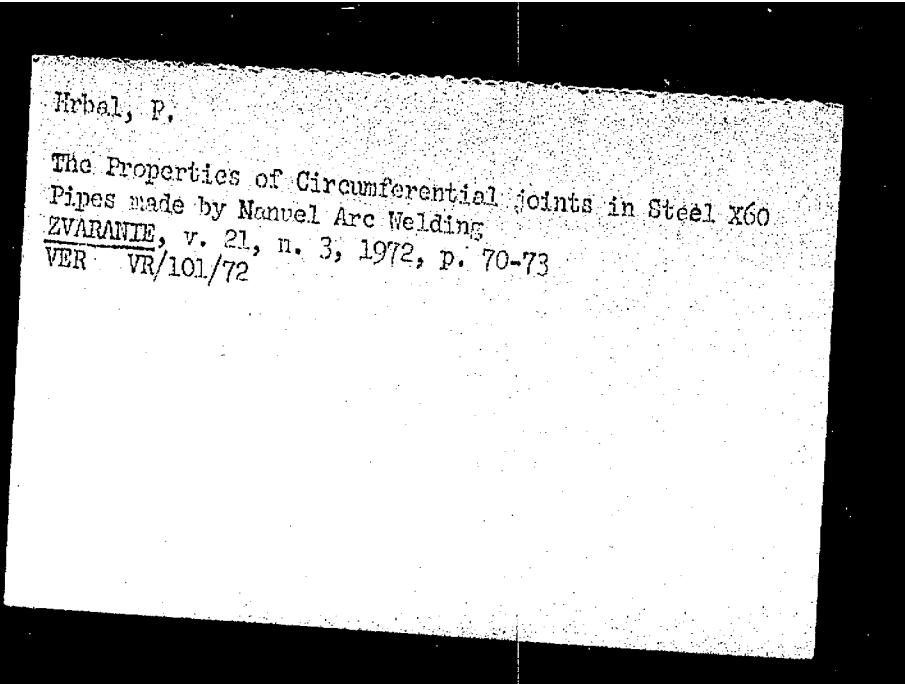
Grabin, V. F.

On the formation of metastable phases in Ti  
alloy welds in the as-welded condition.  
ZVARANIE, Vol. 21, n. 2, 1972, p. 35-38.  
VER VR/53/72

Benes, A.

The weldability of a corrosion-resistant Ti-Pd  
alloy.

ZVARANIE, Vol. 21, n. 2, 1972, p. 38-46  
VER VR/54/72



Salinovska, E.

The automatic submerged-arc welding of the pipe-line for the transport of natural gas from the USSR to Europe.  
ZVARANIE, vol. 21, n. 3, 1972, p. 73-78  
VER VR/62/72

Kalna, R.

The resistance to brittle failure of welded  
joints in 1200 mm dia natural gas pipelines.  
ZVARANIE, Vol. 21, n. 3, 1972, p. 78-84  
VER VR/62/72

Makovicky, V.

Testing the safety of the 1200 mm dia natural  
gas pipeline using full-size testpieces.

ZVAKANIE, Vol. 21, n. 3, 1972, p. 84-87  
VER VR/64/72

Paton, A. L.

The bifilar electroslag welding of large forged castings made by electroslag remelting.  
ZVARANIE, Vol. 21, n. 4, 1972, p. 101-104  
VER VR/65/72

Urvnak, I.

Metallurgical aspects of the formation of hot  
cracks in welded joints in micro-alloy steels.  
ZVARANIE, Vol. 21, n. 4, 1972, p. 104-109

VER VR/66/72

B151 10485

'Volásek, J.

Joints in transformer steel sheets using a  
transition piece.  
ZVARANIE, Vol. 21, n. 4, 1972, p. 109-114  
VER VR/67/72

Ruze, V.

Effect of heating in brazing on changes in the dimensions of the joint and the mechanical properties of the parent material.

ZVARANIE, Vol. 21, n. 5, 1972, p.140-144

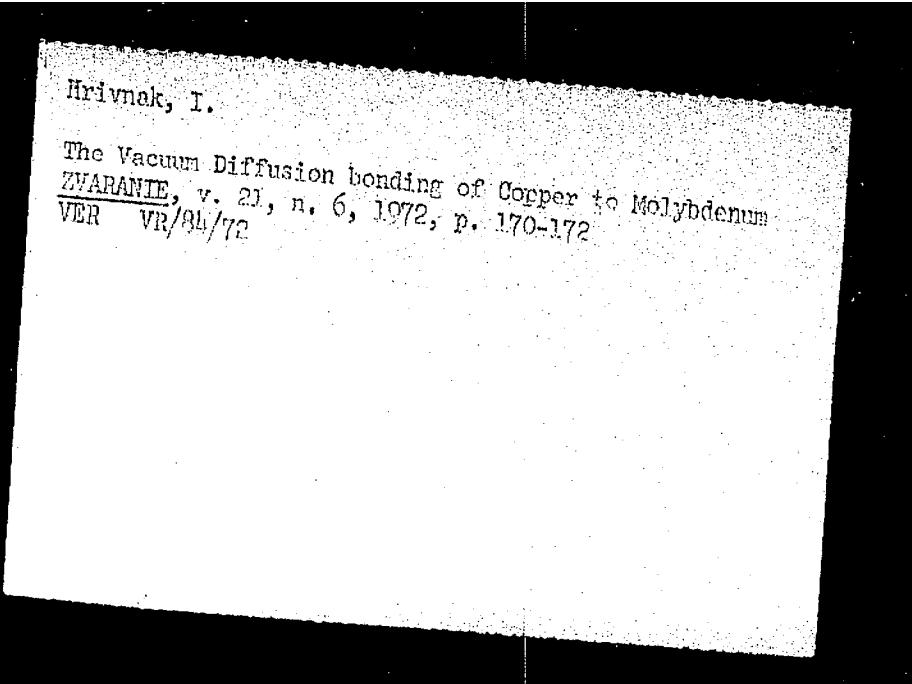
VER VR/72/72

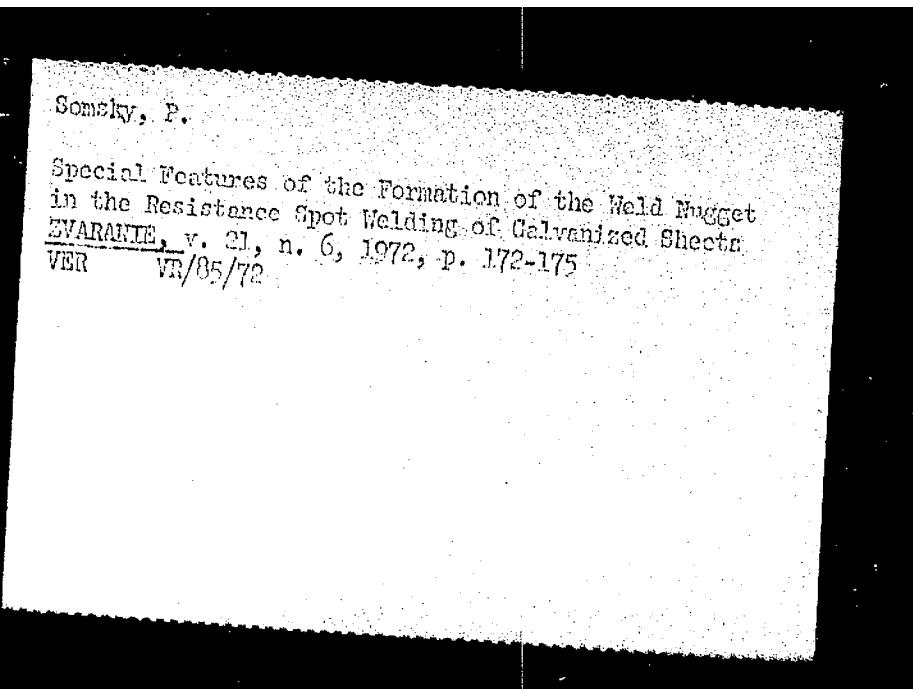
Kolar, S.

The microplasma welding of thin stainless steel sheets in the fabrication of structural elements of cryogenic equipment.

ZVARANIE, Vol. 21, n. 5, 1972, p. 144-154

VER VR/SO/72





Hajzler, O.

The Flash Welding of Transition Pieces  
ZVARANIE, v. 21, n. 6, 1972, p. 175-178  
VER VR/86/72

Kosecek, M. A.

The Electron-Beam Welding of Toothed Wheels  
ZVARANIE, v. 21, n. 6, 1972, p. 184-187  
VER VR/87/72

Stastny, J.

Residual Stresses and their effect on Variations in  
the Carrying capacity of parts from Cast 13% Cr Steel  
Welded by Austenitic Electrodes

EVARANTE, v. 21, n. 7, 1972, p. 199-205  
VER VR/88/72

B151 10748

Slysko, P.

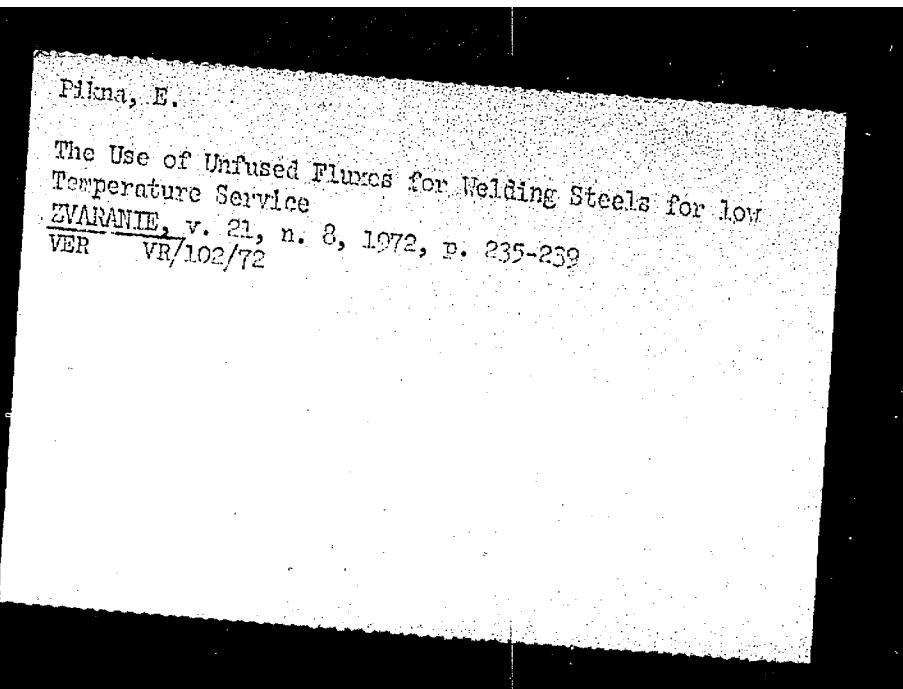
The Effect of Critical cold Deformation and Welding on  
the Embrittlement of Steel Kosil 37  
ZVARANIE, v. 21, n. 7, 1972, p. 205-210  
VER VR/89/72

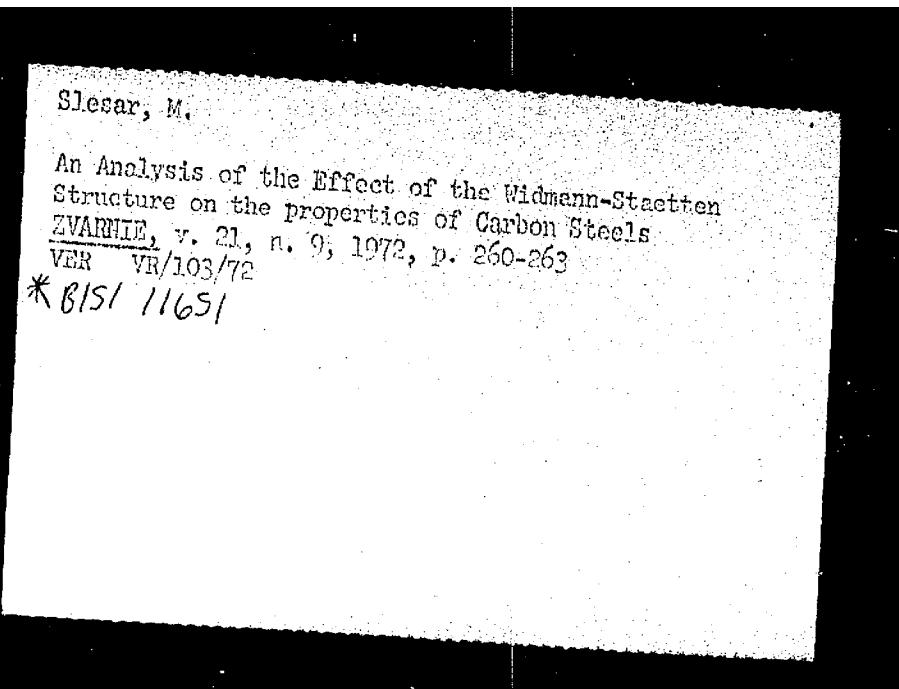
Hamze, Z.

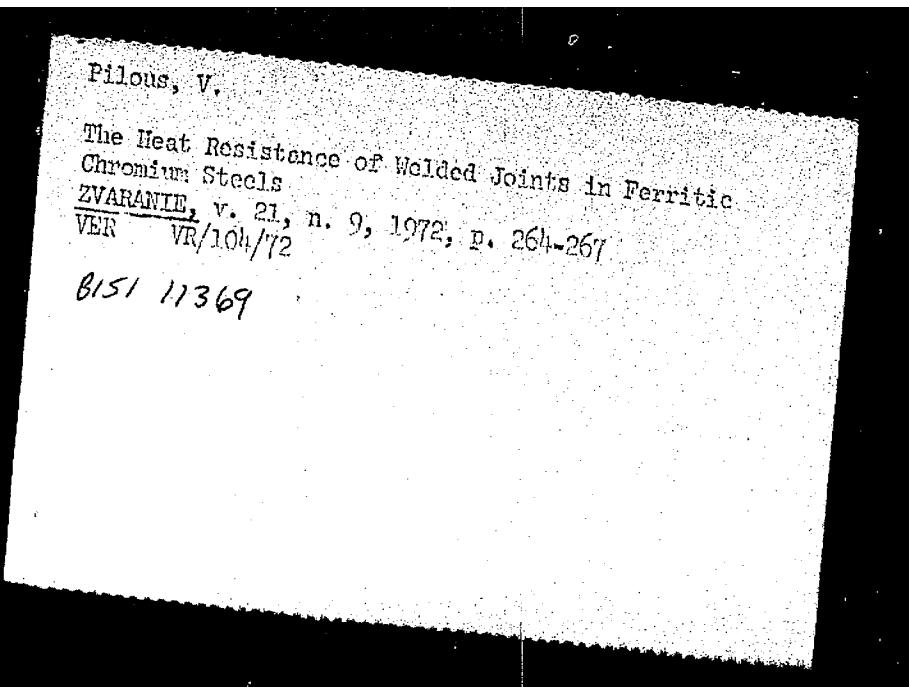
The Notch Toughness of Welds in Spirally Welded Oil  
Pipelines

ZVARANIE, v. 21, n. 7, 1972, p. 210-213  
VER VR/90/72

B151 10749







Kratochvil, F.

Defects in welds made by mechanized methods of arc  
welding

ZVARANIE, v. 21, n. 9, 1972, p. 275-281  
VER VR/105/72

Grabin, V.F.

The mechanism and kinetics of the decomposition of metastable phases in welded titanium alloys after heat treatment.  
ZVARANIE, 1972, pp 292-295, v. 21, n. 10.  
VER VR/109/72.

Hrivnak, I.

The effect of globular silicate inclusions  
on the plastic properties of weld metal.  
ZVARANIE, 1972, pp 292-303, v. 21, n. 10.  
VER VR/110/72.

*Libra, O.*

*Embrittlement of 2 1/4 Cr - 1 Mo weld metal*  
ZVARANIE, Vol 21, No 11, 1972, pp 324-328  
VR/124/72

Hrivnak, I.

The effect of globular silicat inclusions on the plastic  
properties of weld metal.  
ZVARANIE, Vol 21, No 19, 1972, pp 295-303  
VR/110/72

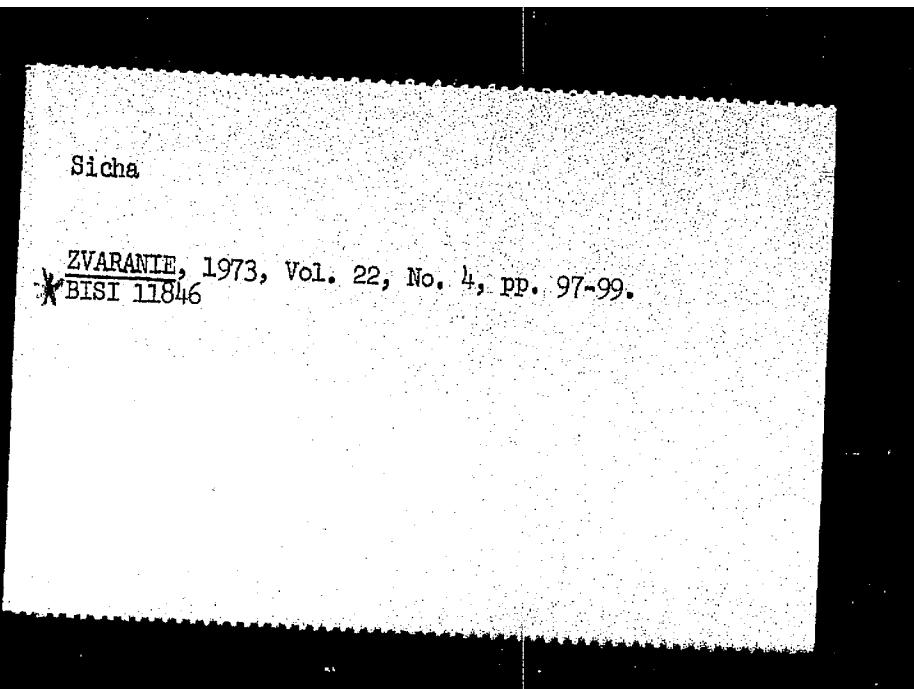
Sobotka, J.

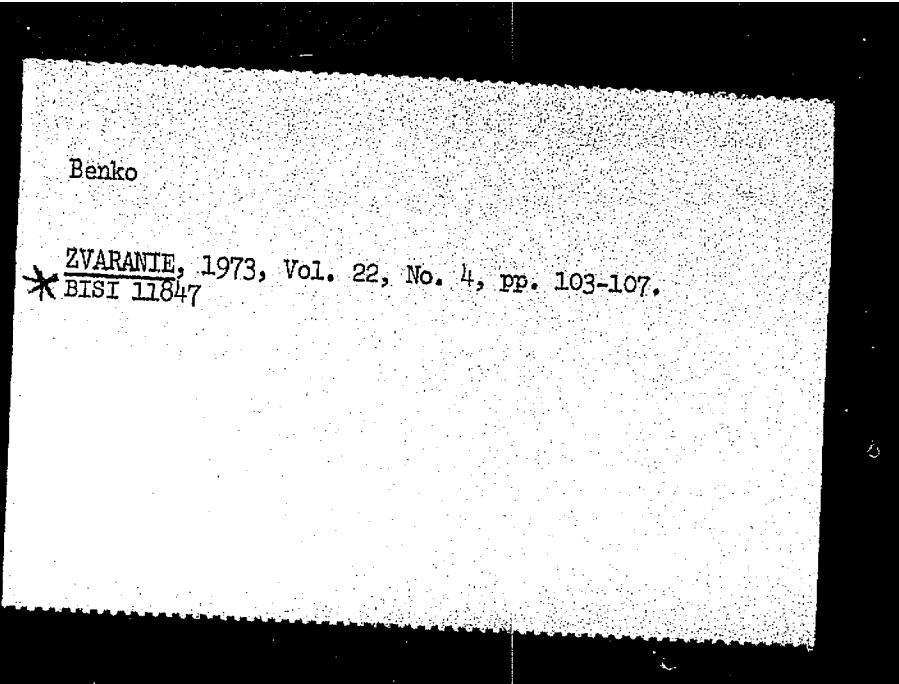
*The properties of weld metal from an electrode for  
welding high temperature steels CSN415313 (2.25% Cr - 1%  
Mo)*

ZVARANIE, Vol 22, No 1, 1973, pp 7-13  
VR/132/73

Zapletalkek, A.

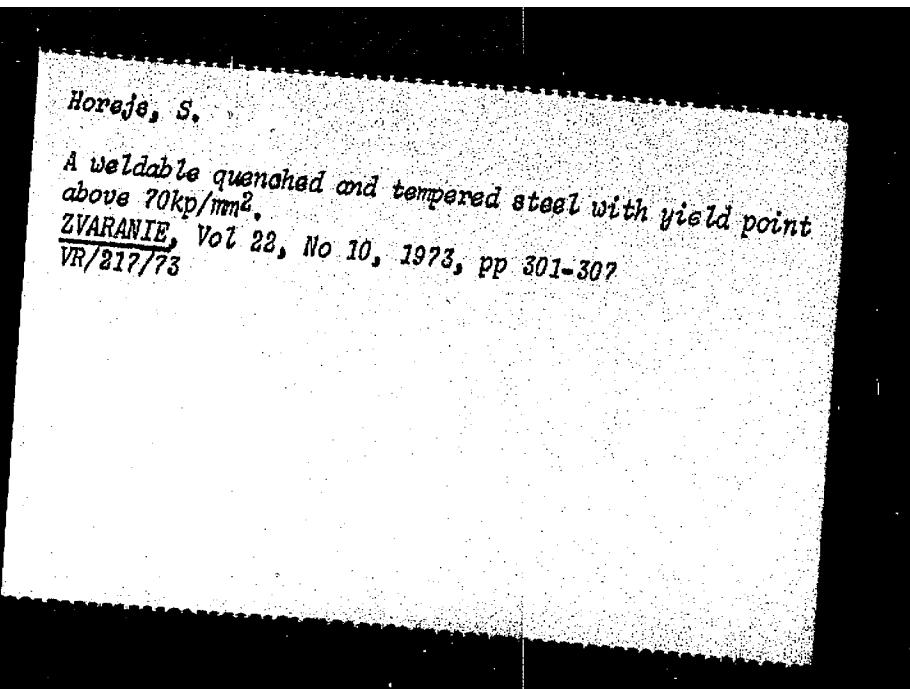
Failures in Equipment Made from High-Alloy Steel  
ZVARANIE, 1973, No. 3, pp. 76-85.  
BISI 11845





Cervenka, J.

The use of all welded tube walls in the design and  
fabrication of steam generators.  
ZVARANIE, Vol 22, No 8, 1973, pp 235-241  
VR/214/73



LOMBARDINI, J.  
//ZVARANTE//  
--/---/1974, V0026, N0001,  
A Simplified Method of Testing the Notch Toughness  
of Welded Joints,  
pp 15-17, VR Trans. 257/7400

Bursov, B.

Criticism as Literature -- The Case of  
Ye. Yevtushenko.

5 pp

ZVEZDA, Leningrad, Aug 1973, pp 198-212.  
JPRS 60366

Kulagin, G.

Changes in Primary, Vocational Education Proposed.  
28 pp  
ZVEZDA, Leningrad, No 1, Jan 1974, pp 164-178.  
JPRS 61378

Chernichenko, Yu.  
Moldavian Kolkhoz Experiment.  
16 pp  
ZVEZDA, Moscow, No 4, 1974, pp 193-200.  
JPRS 62261

Klyukin, I. I.  
Sound and the Sea.  
223 pp  
ZVUK I MORE, Leningrad, 1974, 240 pp.  
JPRS 62905

RUSSIAN

JPRS 62905

CSO: 8344/2369  
5 July 1974

Sound and the Sea, by I.I. Klyukin 224 pp  
Leningrad, Zvuk I More, 1974, entire book  
Please publish and include repros

Wyczesany, A.

We should catch more fish (Trzeba lowic wiecej ryb) 1971

Zycie Gospodarcze, 27(1971), Sept. 12; 4. In Polish.

Transl. by SPF for NMFS, April 1972, 12p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked MR

Niewadz, Czeslaw

Journal Notes Inadequate Growth of Services,  
9 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, 15 Jul 73, pp 1,  
6-7.  
JPRS 59794

Sep 73

Pisarski, Grzegorz

Outlays for Educational, Cultural Needs

Reviewed, 8 pp.

ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, 12 Aug 73, p 8.

JPRS 59946

Sep 73

Skalski, Ernest

Outlays for Cultural Services Reviewed, 7 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, 16 Sep 73, p 3.  
JPRS 60279

Nov 73

Chmielewski, Andrzej

Nitrogen Plant Officials Comment on New Management System, 7 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, 16 Sep 73, p 5.  
JPRS 60268

Oct 73

Harasimowicz, Romuald

Role of Farm Credit in Higher Production Noted,  
7 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, 16 Sep 73, p 6.  
JPRS 60239

Oct 73

Szwarc, Karol

Initial Results of New Economic Management  
Systems Reported, 6 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, No 36, 9 Sep 73,  
pp 1, 4.  
JPRS 60306

Nov 73

Humin, Stanislawa

Consumer Goods Foreign Trade Balance Reported,  
6 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, No 38, 23 Aug 73,  
p 12.  
JPRS 60422

Nov 73

Kuszke, Anna

Godlewski Interviewed on Vocational Training,  
6 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, 26 Aug 73,  
pp 1, 7-8.  
JPRS 60316

Nov 73

Glowczyk, Jan

Effects of Accelerated Economic Growth Analyzed

9 pp.

ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, No 40, 7 Oct 73,

p 8.

JPRS 60422

Nov 73

Factors Influencing Steel Input in Production  
Noted, by Ryszard Rogoziewicz, 6 pp.  
POLISH, np, Zycie Gospodarcze, Warsaw, 11 Feb  
73, p 4.  
JPRS 58545

Apr 73

Effect of Financial Reforms on Planning,  
Management Discussed, by Stanislaw Chelstowski,  
8 pp.  
POLISH, np, Zycie Gospodarcze, Warsaw, No 8,  
25 Feb 73, pp 1, 2.  
JPRS 58672

Apr 73

Rate, Effectiveness of Investments Reported,  
by Jan Mitrega, 14 pp.  
POLISH, per, Zycie Gospodarcze, Warsaw, No 10,  
11 Mar 73, pp 1, 6.  
JPRS 58842

Apr 73

Labor Costs Specified, Analyzed, by Stanislaw  
Chomatowski, 5 pp.  
POLISH, per, Zycie Gospodarcze, Warsaw, No 14,  
8 Apr 73, p 7.  
JPRS 59005

May 73

Polish-West German Trade Relations Discussed,  
by Wieslaw Szyndler-Glowacki, 7 pp.  
POLISH, np, Zycie Gospodarcze, Warsaw, 6 May 73,  
p 10.  
JPRS 59217

Jun 73

Poll Confirms Growth Trend in Cattle Population, by Tadeusz Romanowski, 7 pp.  
POLISH, np, Zycie Gospodarcze, Warsaw, 13 May  
73, p 6.  
JPRS 59284

Jun 73

Olechowski, Tadeusz

Development of Soviet-Polish Trade Outlined,  
7 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, No 21, 27 May 73,  
pp 1, 4, 5.  
JPRS 59455

Jul 73

Froelich, Lech

Cooperation Needed for Chemical Industry's  
Growth, 9 pp.  
ZYCIE GOSPODARCZE, Warsaw, 3 Jun 73, p 5.  
JPRS 59559

Aug 73